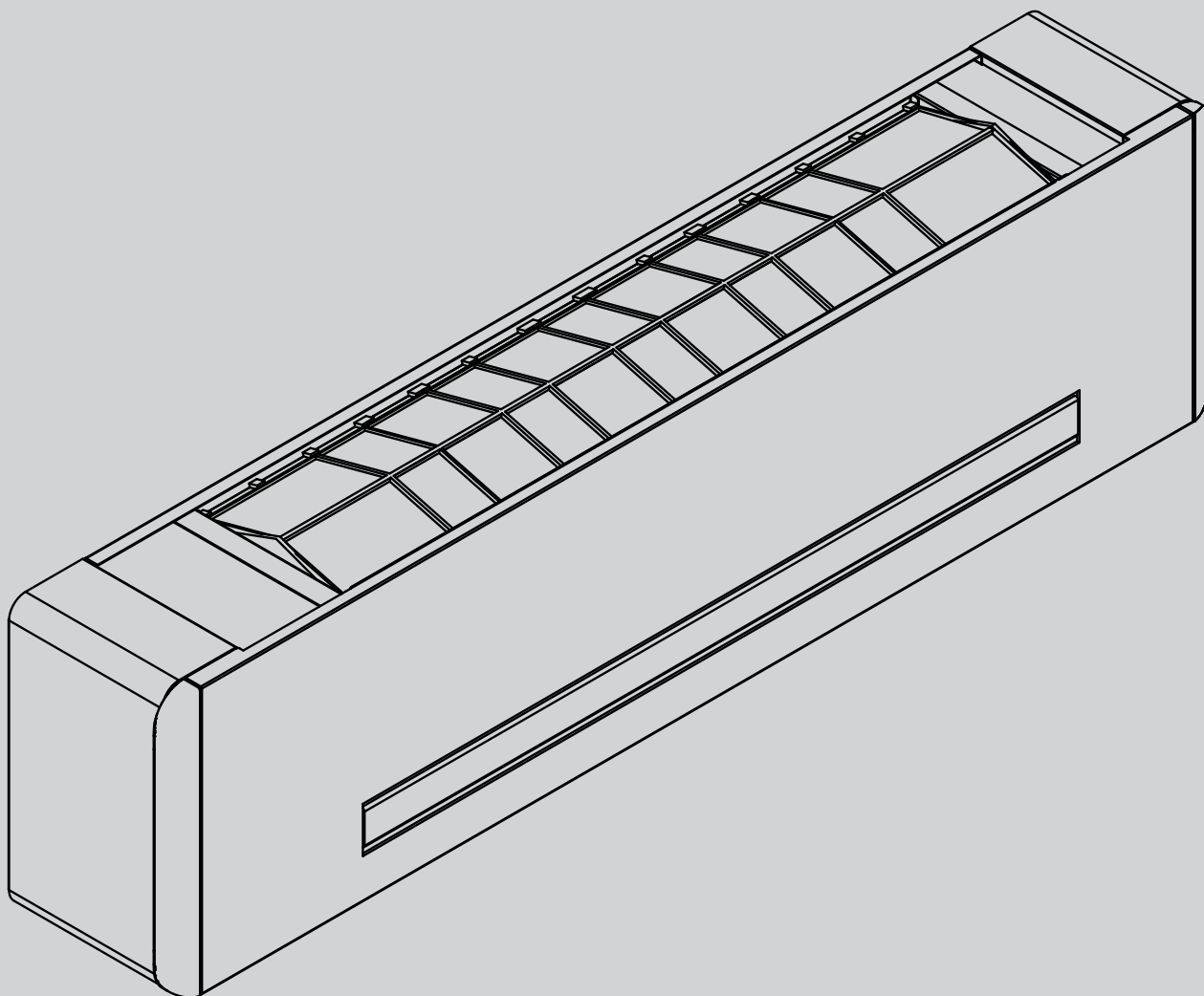




RAUCLIMATE Silent Breeze High Wall 30

RO Manual de instalare și utilizare

Cuprins

01	Informații și măsuri de siguranță	03		
02	Descrierea produselor	06		
02.01	Destinația de utilizare	06	03.08.01	Accesul la PCB
02.02	Descrierea aparatului	06	03.08.02	Integrarea în NEA SMART 2.0
02.03	Dimensiuni	06	03.08.03	Conectarea servomotorului
			03.08.04	Conectarea sursei de alimentare
			03.09	Diagrama electrică
03	Instalare	07	04	Configurare și operare cu NEA SMART 2.0
03.01	Avertismente generale	07	05	Întreținere
03.02	Ambalajul și conținutul livrării	07	05.01	Întreținere de rutină
03.03	Condiții de instalare	07	05.02	Operațiuni semestriale
03.04	Instalarea unității	08	05.03	Sugestii pentru economisirea energiei
03.04.01	Distanțe minime de instalare	08	06	Depanare
03.04.02	Pregătirea dispozitivului	08	06.01	Avertismente preliminare
03.04.03	Poziționare	10	06.02	Tabel de defecțiuni
03.05	Conexiuni hidraulice	12	06.03	LED-ul de stare de pe PCB
03.06	Pregătirea țevii de evacuare a condensului	14	07	Date tehnice
03.07	Umplerea sistemului	15		
03.08	Conexiuni electrice	15		

01 Informații și măsuri de siguranță



Citiți cu atenție și integral aceste instrucțiuni înainte de a începe să utilizați ventiloconvectorul. Păstrați acest document pe toată durata operării aparatului și transmiteți-l utilizatorilor următori. Pentru a vizualiza și descărca cea mai recentă versiune a acestui manual și a altor ghiduri, accesați www.rehau.com/TI

Pictograme și logouri



Tensiune electrică! Pericol de moarte



Instrucțiuni privind siguranța



Notă juridică



Informații importante



Mai multe informații se pot găsi, de exemplu, pe internet



Actualitatea manualului

Pentru a vă asigura siguranța și utilizarea corectă a produselor noastre, verificați periodic dacă există o versiune mai recentă a manualului. Data publicării manualului dvs. este întotdeauna indicată în colțul din dreapta jos al paginii de copertă. Cea mai recentă versiune a manualului poate fi obținută de la reprezentanța REHAU, distribuitorul specializat sau poate fi descărcată de pe internet la www.rehau.com/TI

- Acest manual de instrucțiuni face parte integrantă din dispozitiv și, prin urmare, trebuie păstrat cu grijă și însoțește întotdeauna dispozitivul, chiar dacă acesta este transferat unui alt proprietar sau mutat într-o altă clădire. Dacă manualul este deteriorat sau pierdut, descărcați o copie de pe site-ul web.
- Citiți cu atenție acest manual înainte de a efectua orice operațiune și urmați instrucțiunile din capitolele individuale.



- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate persoanelor sau bunurilor din cauza nerespectării instrucțiunilor din acest manual.
- Acest document este utilizat conform termenilor legii și nu poate fi copiat sau transmis terților fără autorizarea expresă a producătorului.

Semn de siguranță

S-au depus toate eforturile pentru proiectarea și fabricarea aparatului astfel încât să fie eliminate riscurile. Sistemul este marcat cu următoarele semne de siguranță, care trebuie respectate:



Atenție: pericol electric

Personalul în cauză este informat despre prezența curentului electric și riscul de a suferi un șoc electric.

Informații generale

Aceste instrucțiuni și documentele furnizate sunt destinate să permită instalatorului să instaleze și să pună în funcțiune corect aparatul, fără a pune în pericol persoanele sau a provoca daune aparatului. Ele permit, de asemenea, utilizatorului ulterior să folosească unitatea și să curețe filtrul în siguranță și corect. Recomandăm respectarea următoarelor instrucțiuni pentru toate activitățile legate de operarea și întreținerea aparatului:

- Activitățile să fie efectuate numai de persoane calificate corespunzător, care trebuie să aplice practici de lucru sigure și să utilizeze echipamentele individuale de protecție adecvate sarcinii.
- Activitățile să fie efectuate numai de persoane instruite și pregătite corespunzător, care au citit și înțeles aceste instrucțiuni, informațiile tehnice și instrucțiunile de siguranță.
- Accesul la aparat trebuie interzis persoanelor care nu sunt instruite sau nu dețin competențele corespunzătoare.
- Instalarea electrică trebuie efectuată doar de un electrician calificat. Instalarea electrică trebuie efectuată în conformitate cu reglementările naționale aplicabile și cu reglementările furnizorului local de energie electrică.

Îmbrăcăminte de protecție

Folosiți ochelari de protecție, îmbrăcăminte de lucru adecvată, încălțăminte antistatică cu talpă antiderapantă, mănuși, cască de protecție și, dacă aveți păr lung, o bonetă din plasă.

Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece se pot prinde în părțile în mișcare.

Când efectuați lucrări la înălțime sau deasupra capului, purtați o cască de protecție.

Avertismente generale



- Avertismentele specifice sunt menționate în fiecare capitol al documentului și trebuie citite înainte de a începe operațiunile.
- Tot personalul implicat trebuie să fie conștient de operațiunile și pericolele care pot apărea când începe instalarea unităților.
- Instalarea realizată neconform avertismentelor prevăzute în acest manual, precum și utilizarea aparatului în afara limitelor de temperatură prescrise vor anula garanția.
- Instalarea și întreținerea echipamentului de control al climei pot fi periculoase din cauza componentelor electrice active din interiorul aparatelor. Instalarea, punerea în funcțiune și fazele ulterioare de întreținere trebuie efectuate exclusiv de către un personal autorizat și calificat.
- Orice răspundere contractuală sau extracontractuală pentru daune cauzate persoanelor, animalelor sau bunurilor, din cauza erorilor de instalare, ajustare, întreținere sau utilizare necorespunzătoare, este exclusă. Toate formele de utilizare care nu sunt indicate în mod expres în acest manual nu sunt permise.
- Doar companiile de instalatori calificate sunt autorizate să instaleze aparatul.
- Prima punere în funcțiune, precum și operațiunile de reparație sau întreținere, trebuie efectuate de Centrul de Asistență Tehnică sau de personal calificat, conform dispozițiilor din acest manual.
- Nu faceți modificări sau nu interveniți asupra unității, deoarece acest lucru poate duce la situații periculoase.
- Utilizați îmbrăcăminte și echipament adecvat de prevenire a accidentelor în timpul operațiunilor de instalare și/sau întreținere. Producătorul nu este responsabil pentru neobservarea reglementărilor de siguranță și prevenire a accidentelor în vigoare.
- În caz de scurgeri de apă, comutați întrerupătorul principal al sistemului pe „OFF” și închideți robinetele de apă. Apelați pe cât de rapid posibil departamentul de service tehnic REHAU sau personalul calificat și nu interveniți personal asupra aparatului.
- În caz de înlocuire a pieselor, folosiți doar piese originale.



- Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări modelelor sale în orice moment, pentru a îmbunătăți produsul, fără a aduce atingere caracteristicilor esențiale descrise în acest manual. Producătorul nu este obligat să adauge aceste modificări la aparatele deja fabricate, livrate sau aflate în construcție.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, trebuie efectuate următoarele operațiuni:
 - Comutați întrerupătorul principal al sistemului pe „OFF”
 - Închideți robinetele de apă
 - Dacă există riscul de îngheț, asigurați-vă că s-a adăugat antigel în sistem, altfel goliți sistemul.
- Dacă temperatura camerei este prea scăzută sau prea ridicată, aceasta este dăunătoare pentru sănătate și reprezintă o risipă inutilă de energie.
- Evitați contactul prelungit cu fluxul de aer direct.
- Nu lăsați camera închisă pentru perioade lungi. Deschideți periodic ferestrele pentru a asigura o schimbare corectă a aerului.
- Pericol de arsuri – aveți grijă când atingeți unitatea.

Reguli fundamentale de securitate



Atenție: pericol de moarte!

Vă rugăm să rețineți că utilizarea produselor alimentare cu electricitate și apă impune respectarea unor reguli de siguranță fundamentale:

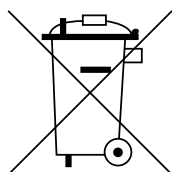
- Acest aparat nu este destinat a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale restricționate sau care nu au experiență sau cunoștințe.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Este interzis să atingeți aparatul cu părți ale corpului ude sau umede.
- Este interzis să efectuați orice operațiune înainte de a deconecta aparatul de la sursa de alimentare prin comutarea comutatorului principal al sistemului pe „off” (oprit).
- Este interzis să modificați dispozitivele de siguranță sau reglare sau să le ajustați fără autorizație și fără a respecta indicațiile producătorului.
- Este interzis să trageți, deconectați, răsușiți, tăiați sau legați cablurile electrice ale dispozitivului, chiar și atunci când este deconectat de la rețea.
- Este interzis să introduceți obiecte sau substanțe prin grilele de admisie și evacuare a aerului.
- Este interzis să deschideți ușile de acces la părțile interne ale aparatului fără a muta mai întâi întrerupătorul principal al sistemului pe „off” (oprit).

- Este interzis să aruncați sau să lăsați la îndemâna copiilor materialele de ambalaj care ar putea reprezenta un pericol.



- Este interzis să vă urcați pe unitate sau să așezați obiecte pe ea. Este interzis să agățați sau să atașați obiecte de/la unitate.
- Părțile exterioare ale aparatului pot atinge temperaturi de peste 70 °C.
- Intervențiile sau modificările unității prin utilizarea unelte pot fi efectuate doar de către personalul de service calificat.
- Acest aparat a fost proiectat și fabricat conform celor mai stricte reglementări de siguranță. Cu toate acestea, nu este permis să introduceți obiecte ascuțite (șurubelnițe, ace sau alte obiecte similare) în grilele sau alte orificii ale unității.
- Unitatea trebuie conectată la o sursă de alimentare electrică. Trebuie folosit întotdeauna un dispozitiv de deconectare electrică pentru a elimina riscurile în timpul întreținerii (șoc electric, arsuri, repornire automată, părți în mișcare și control la distanță).
- Unitatea trebuie să fie întotdeauna conectată la cablul de împământare al sistemului electric. Nerespectarea acestei reglementări, precum în cazul oricărui echipament electric, constituie un pericol pentru care producătorul nu își asumă răspunderea.
- Toate lucrările de întreținere și curățare a unității trebuie efectuate doar după întreruperea alimentării cu energie. Nu îndepărtați și nu deschideți nicio parte a unității fără a deconecta mai întâi alimentarea cu energie electrică

Reciclarea



Simbolul de pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Reciclarea corespunzătoare a acestui produs previne daunele aduse oamenilor și mediului și promovează reutilizarea materialelor brute valoroase. Pentru informații detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați biroul local al orașului, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Aruncarea ilegală a produsului de

către utilizator atrage aplicarea sancțiunilor administrative prevăzute de reglementările în vigoare. Această dispoziție este valabilă doar în statele membre UE.



- Evitați să dezamblați dumneavoastră unitatea.
- Contactați un Centru de Asistență Tehnică autorizat pentru a dezambla aparatul.

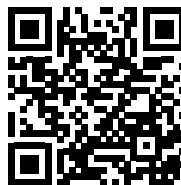
Conformitate CE

Ventiloconvectoarele descrise în acest manual respectă cerințele esențiale ale următoarelor directive europene:

- Directiva 2014/35/UE privind siguranța electrică pentru aplicații cu tensiune joasă
- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva RoHS 2011/65/UE

Informații suplimentare

Documentele, cum ar fi informațiile tehnice, manualele și declarațiile de conformitate pentru ventiloconvectoarele REHAU RAUCLIMATE Silent Breeze și accesoriile acestora, pot fi descărcate de aici:



sau accesând link-ul:

www.rehau.com/qr/08c9b3ec70

02 Descrierea produselor

02.01 Destinația de utilizare

Aceste aparate sunt proiectate pentru climatizarea și/sau încălzirea încăperilor și trebuie utilizate exclusiv în acest scop, conform caracteristicilor lor de performanță.

02.02 Descrierea aparatului

Sunt disponibile patru tipuri diferite de ventiloconvec-toare RAUCLIMATE Silent Breeze High Wall, cu capa-cități diferite de răcire sau încălzire.

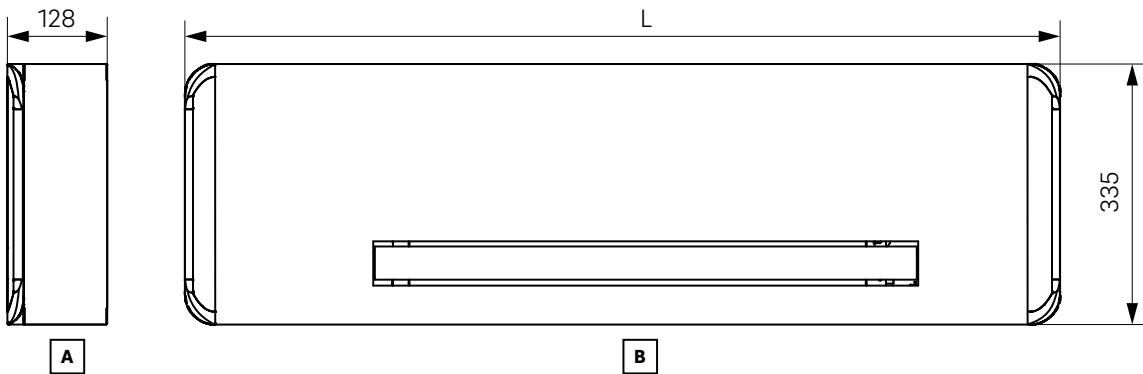
Acest document este valabil pentru modelul High Wall 30. Conexiunile hidraulice se află pe partea dreaptă.

Ventiloconvec-toarele RAUCLIMATE Silent Breeze High Wall pot fi controlate exclusiv prin sistemul de control REHAU NEA SMART 2.0. Acestea sunt conectate la SYSBUS. Utilizatorul final poate opera ventiloconvec-toarele în trei moduri:

- Termostat de cameră NEA SMART 2.0
- Aplicația NEA SMART 2.0
- Paginile web dedicate NEA SMART 2.0 pentru cameră

02.03 Dimensiuni

Silent Breeze High Wall		
Model	30	
Lungime totală L	mm	1.327
Înălțime totală	mm	335
Adâncime totală	mm	215
Greutate netă	kg	24,0



- A** Vedere laterală
B Vedere frontală

Componente

Ventiloconvec-toarele sunt formate în principal din următoarele componente

- filtru
- ventilator
- schimbător de căldură aer/apă
- cutie electronică
- senzori de temperatură
- carcasă din tablă albă cu margini din polimer alb pe ambele părți.

Principiul de funcționare

Aerul este aspirat de ventilator pe la partea superioară a unității ventiloconvectorului, trece prin filtru și este dirijat prin schimbătorul de căldură în plăci. În acest proces, aerul este răcit sau încălzit de debitul de apă. Apoi, aerul este evacuat în încăpere prin partea frontală a unității.

În cazul răcirii, condensul produs este colectat într-o tavă de condens și evacuat printr-o țeavă de scurgere.

03 Instalare

03.01 Avertismente generale



- Instalarea trebuie să fie realizată de către un instalator cu pregătire în domeniul electric și un instalator cu pregătire în domeniul instalațiilor sanitare. Există riscul unor scurgeri de apă, electrocutare sau incendiu dacă instalarea nu este efectuată corect.
- În timpul instalării, este necesar să se respecte precauțiile menționate în acest manual și pe etichetele amplasate în interiorul echipamentului, precum și să se adopte orice măsură de precauție sugerată de bunul simț și de reglementările de siguranță în vigoare la locul de instalare.
- Asigurați-vă că utilizați piesele de instalare furnizate sau specificate. Utilizarea altor piese poate cauza desprinderea unității, scurgeri de apă, electrocutare sau incendiu.
- Nerespectarea regulilor indicate poate provoca defecțiuni ale aparatelor și exonerează producătorul de orice obligație privind garanția, precum și de orice daune provocate persoanelor, animalelor sau bunurilor.

03.02 Ambalajul și conținutul livrării

Îndepărtați cu grijă ambalajul, având grijă să nu deteriorați unitatea. Despachetați și verificați dacă conținutul este intact și dacă toate piesele sunt incluse. În caz contrar, contactați agentul care v-a vândut aparatul.

Descrierea ambalajului

Ambalajul este realizat din materiale adecvate și este aplicat de personal calificat. Toate unitățile sunt verificate și testate, fiind livrate complete și în stare perfectă. Aparatul este expedit într-un ambalaj standard, compus dintr-o carcasă de carton și un set de protecții din polistiren expandat.



Eliminați materialele de ambalaj (lemn, plastic, carton sau polistiren) la punctele de colectare specializate sau centrele de reciclare, conform reglementărilor locale.

03.03 Condiții de instalare

Poziția unității trebuie stabilită de proiectantul sistemului sau de un alt profesionist calificat, ținând cont de cerințele tehnice și de reglementările locale în vigoare.

Unitatea Silent Breeze High Wall trebuie instalată exclusiv în poziție înaltă pe perete, la o înălțime maximă de 2,20 m (cu excepția utilizării doar pentru răcire) și la o distanță minimă de 120 mm față de tavan.



Evitați instalarea unității în apropierea:

- obstacolelor sau barierelor care cauzează recircularea aerului evacuat
- spațiilor înguste unde nivelul de zgomot al aparatului poate fi amplificat de reverberații sau rezonanțe
- mediilor cu prezență de gaze inflamabile sau explozive
- mediilor foarte umede (spălătorii, sere etc.)
- mediilor cu atmosfere agresive
- radiației solare directe sau a surselor de căldură
- încăperilor supuse la frecvențe ridicate



Nu instalați dispozitivul deasupra surselor de căldură. Asigurați-vă că:

- locul de instalare al unității este ales cu cea mai mare atenție pentru a garanta o protecție adecvată împotriva șocurilor și a eventualelor deteriorări
- peretele poate susține greutatea aparatului
- secțiunea peretelui nu conține elemente structurale de susținere, țevi sau cabluri electrice
- suprafața peretelui este perfect nivelată
- nu există obstacole care să împiedice circulația liberă a aerului
- aparatul este instalat într-o poziție care permite accesul facil pentru întreținere
- distanțele de siguranță între unități și alte aparate sau structuri sunt respectate cu strictețe, astfel încât aerul care intră și iese din ventilatoare să circule liber

Dacă aparatul este instalat incomplet sau pe o bază nepotrivită, există riscul de a provoca daune persoanelor sau proprietăților, în cazul în care se desprinde de pe bază.

Nu instalați unitatea într-o poziție în care fluxul de aer să fie orientat direct către persoanele din apropiere.

Trebuie asigurate următoarele:

- o scurgere în apropiere pentru evacuarea condensului
- o sursă de alimentare electrică conformă, situată în apropiere
- elemente de fixare adecvate tipului de suport

03.04 Instalarea unității

Pașii de montaj descriși mai jos și desenele asociate se referă la o versiune a aparatului cu conexiuni hidraulice pe partea dreaptă.



- Pentru o instalare ideală și o performanță optimă, urmați cu atenție instrucțiunile din manual.
- Nerespectarea acestora poate cauza defecțiuni ale sistemului, anulează automat garanția și exonerează producătorul de orice răspundere în caz de vătămări aduse persoanelor, animalelor sau proprietăților.

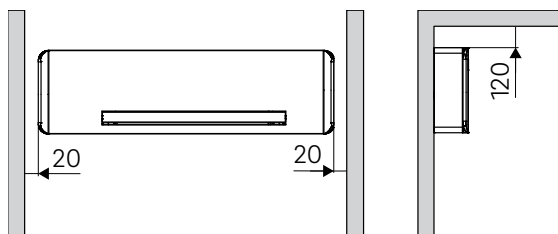
03.04.01 Distanțe minime de instalare

Zonele de degajare necesare pentru instalare și întreținere sunt indicate în figura de mai jos. Spațiile stabilite sunt necesare pentru a evita blocajele fluxului de aer și pentru a permite curățarea și întreținerea normală.



Asigurați-vă că există suficient spațiu pentru a permite îndepărtarea panourilor în vederea operațiunilor de întreținere de rutină și suplimentare.

Distanța minimă față de pereții laterali trebuie să fie de cel puțin 20 mm, iar distanța minimă față de tavan trebuie să fie de cel puțin 120 mm.

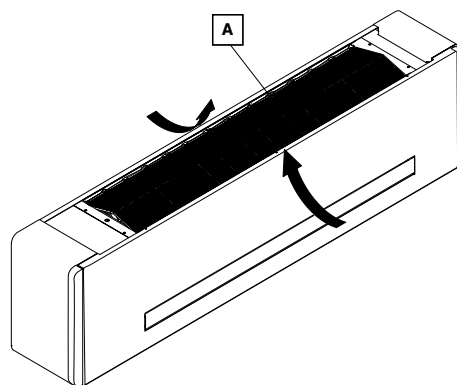


03.04.02 Pregătirea dispozitivului

Înainte de a începe instalarea, este necesar să se îndepărteze anumite elemente ale aparatului.

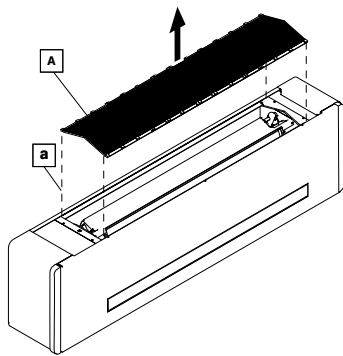
Îndepărtarea filtrului

Ridicați ușor filtrul și rotiți-l până când poate fi scos din carcasă.



A Filtru

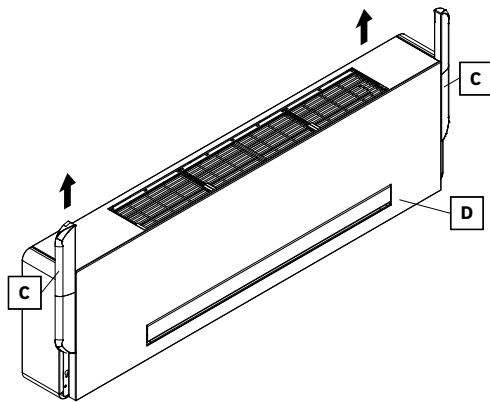
Îndepărtați filtrul în direcția indicată.



- [A] Filtru
- [a] Direcția de extracție

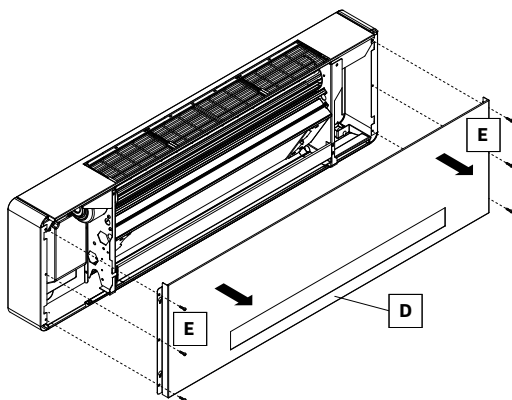
Îndepărtarea panoului frontal al carcasei

Îndepărtați panourile de colț desfăcându-le în sus.



- [C] Panouri de colț
- [D] Panou frontal al carcasei

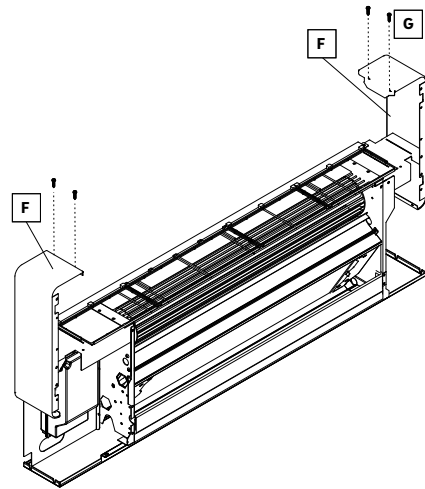
Deșurbați șuruburile de fixare de pe ambele părți. După ce toate șuruburile panoului frontal au fost îndepărtate, acesta poate fi scos spre partea din față.



- [E] Șuruburi de fixare
- [D] Panou frontal al carcasei

Îndepărtați panourile laterale

Deșurbați șuruburile frontale și îndepărtați panourile laterale.



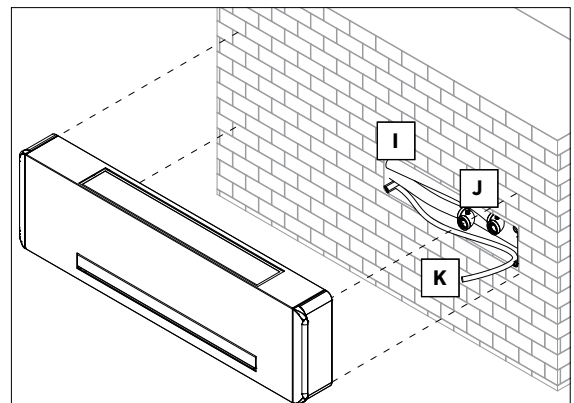
- [F] Panouri laterale
- [G] Șuruburi frontale

Dispunerea pentru instalare

Pentru instalarea aparatului, utilizați o doză îngropată pentru a realiza conexiunile.



Dacă aparatul este instalat ulterior, lăsați suficiente țevi de legătură, astfel încât să nu fie necesar să realizați îmbinări.

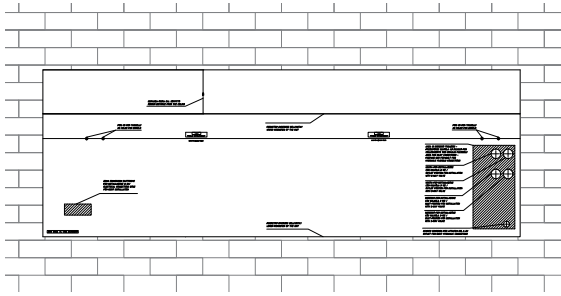


- [I] Doză îngropată
- [J] Țevi de legătură pentru apă
- [K] Furtun de evacuare a condensului

03.04.03 Poziționare

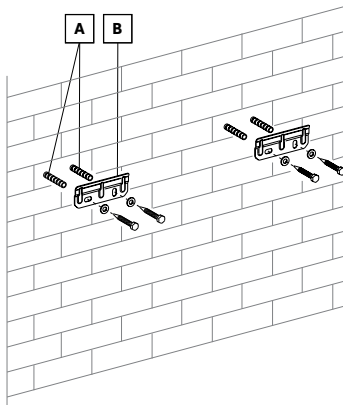
Unitatea Silent Breeze High Wall trebuie instalată exclusiv în poziție înaltă pe perete, la o înălțime maximă de 2,20 m (cu excepția utilizării doar pentru răcire și la o distanță minimă de 120 mm față de tavan). Unitățile sunt livrate cu un șablon de hârtie pentru marcarea găurilor necesare pentru instalare.

Folosiți șablonul de hârtie pentru a marca poziția consolelor de fixare și dați găuri în perete.



- Asigurați-vă că peretele de susținere este adecvat pentru greutatea și funcționarea aparatului.
- Asigurați-vă că peretele nu este traversat de țevi, elemente de construcție portante sau cabluri electrice.

Introduceți diblurile în găuri și poziționați consolele de susținere pe perete. Apoi, șuruburile trebuie strânse parțial în dibluri.



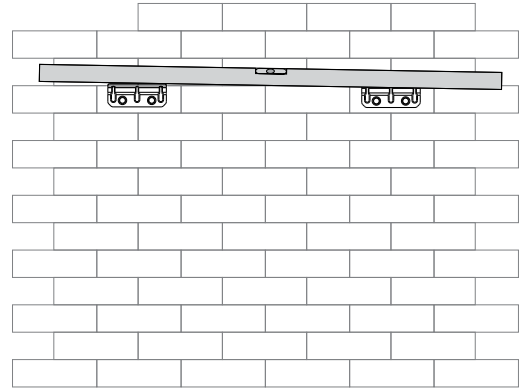
- A** Dibluri
B Consolă de montaj



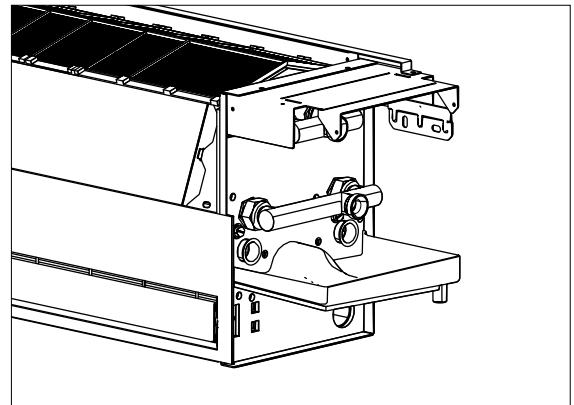
- Nu fixați complet șuruburile pentru a permite ajustarea poziției aparatului.
- Folosiți dibluri adecvate pentru pereții de susținere ales.

Pentru evacuarea corectă a condensului, asigurați o înclinație ușoară către direcția furtunului de evacuare a condensului.

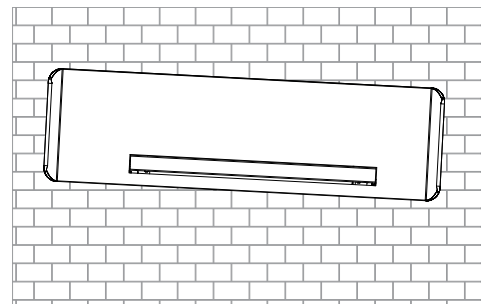
Folosiți o nivelă cu bulă pentru a alinia precis suportul. Verificați înclinația spre conexiunile hidraulice și fixați definitiv șuruburile.



Asamblați unitatea și verificați din nou fixarea acesteia pe consolă.



Verificați înclinația către partea cu conexiunile hidraulice.

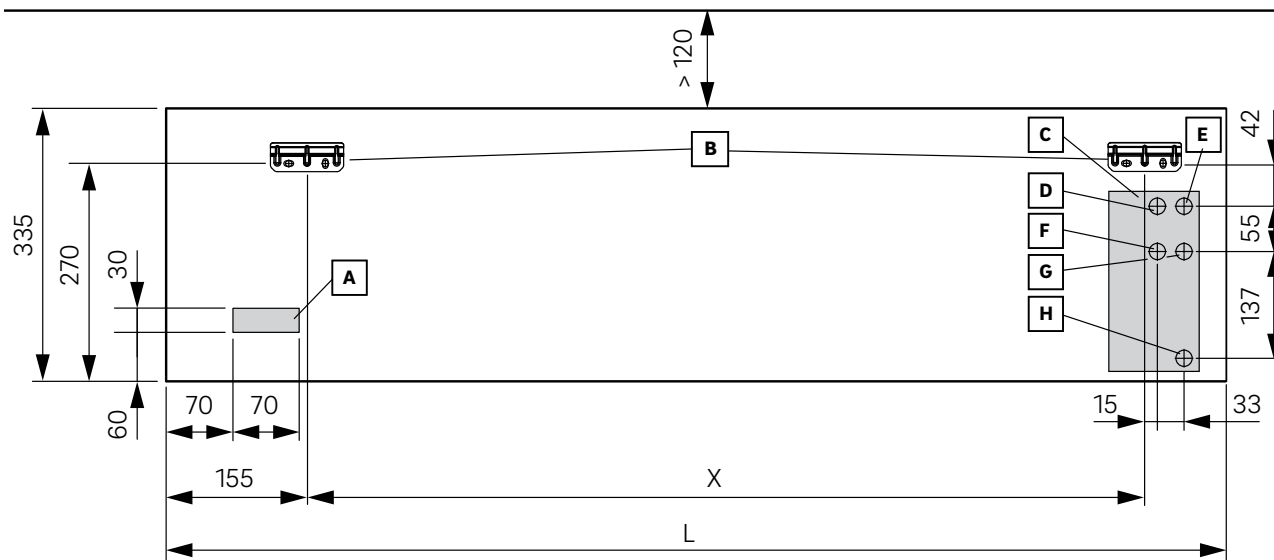


- Unghiul de înclinație nu trebuie să depășească 1°.
- Imaginile fac referire la o versiune a aparatului cu racorduri hidraulice pe partea dreaptă. Dacă aparatul are conexiunile hidraulice pe partea stângă, înclinația trebuie să fie orientată spre partea stângă.

Distanțe și zone pentru conexiuni



- Conexiune hidrolică pe partea dreaptă, ceea ce înseamnă conexiune electrică pe partea stângă (denumită „instalare pe dreapta”)



- A** Zona pentru conexiuni electrice
- B** Console de montaj
- C** Zona pentru conexiuni hidrolice
- D** Poziția ieșirii pentru instalarea cu vană cu 2 căi
- E** Poziția ieșirii pentru instalarea cu vană cu 3 căi
- F** Poziția intrării pentru instalarea cu vană cu 2 căi
- G** Poziția intrării pentru instalarea cu vană cu 3 căi
- H** Conductă de evacuare a condensului

Silent Breeze High Wall

Model	30	
Distanța X	mm	1.080
Lungime L	mm	1.327
Înălțime	mm	335

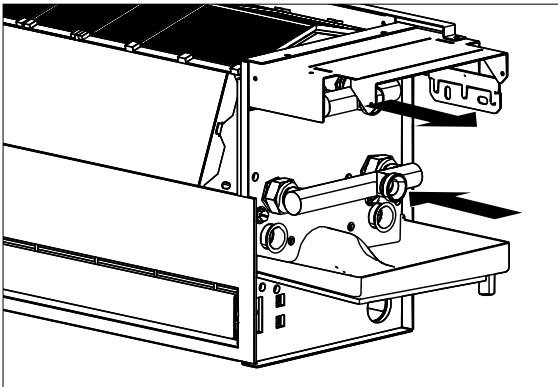
03.05 Conexiuni hidraulice

Traseele conductelor corecte și adecvate și dimensiunile acestora trebuie alese conform celor mai bune practici de instalare și legislației aplicabile.



Țevile subdimensionate duc la o funcționare deficitară a sistemului și/sau la pierderi de performanță termică și de răcire.

Poziționare și dimensiuni



Silent Breeze High Wall

Modele	30
Diametrul interior minim al țevelor d_{in} mm	18

Conexiune la sistemul hidraulic

Pentru realizarea conexiunilor:

- poziționați conductele hidraulice
- folosiți metoda „cheie contra cheie” pentru a strânge conexiunile
- strângeți conexiunile ferm
- verificați dacă există scurgeri
- izolați conexiunile cu material izolator



- Traseele hidraulice și racordurile trebuie să fie izolate termic.
- Evitați izolarea parțială a țevelor.
- Evitați strângerea excesivă a țevelor pentru a preveni deteriorarea izolației.
- Verificați cu atenție dacă izolația este etanșă pentru a preveni formarea și scurgerea de condens.

Accesorii hidraulice

Unitatea este livrată fără kit de vane. Kitul de vane cu 2 și 3 căi poate fi comandat ca accesoriu.



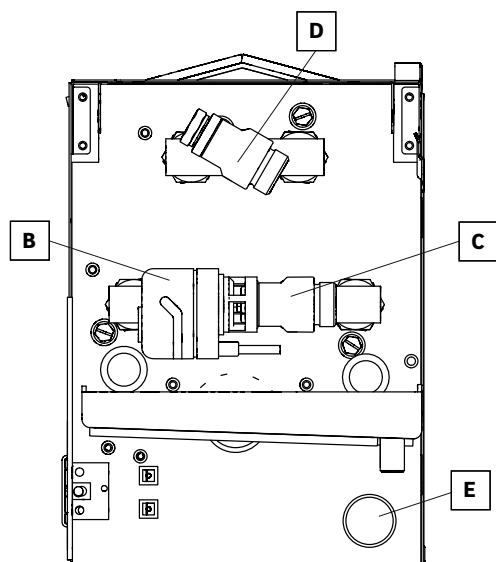
- Recomandăm insistent vane cu 2 și 3 căi cu servomotoare termoelectrice pentru o funcționare corectă a unității.
- Servomotorul nu trebuie instalat în unitate dacă există deja un servomotor la colectorul sistemului, conectat la placa de control a ventiloconvectorului.

Pentru instalarea corectă a kiturilor de vane, consultați manualul de instalare al accesoriilor Silent Breeze.

Conexiune cu vană cu 2 căi și servomotor termoelectric

În cazul alegerii vanei cu 2 căi și a servomotorului termoelectric:

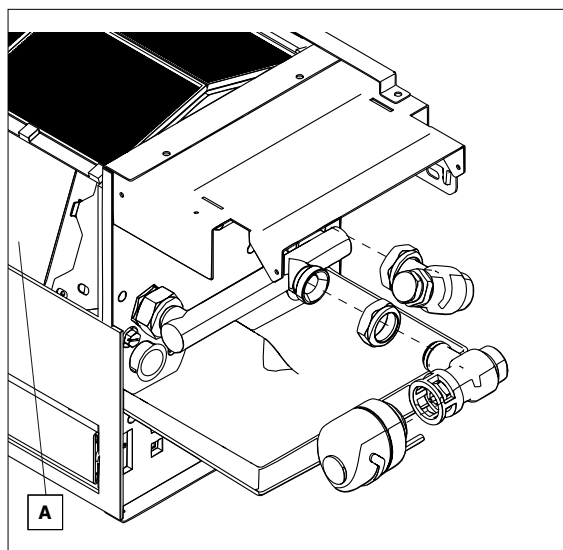
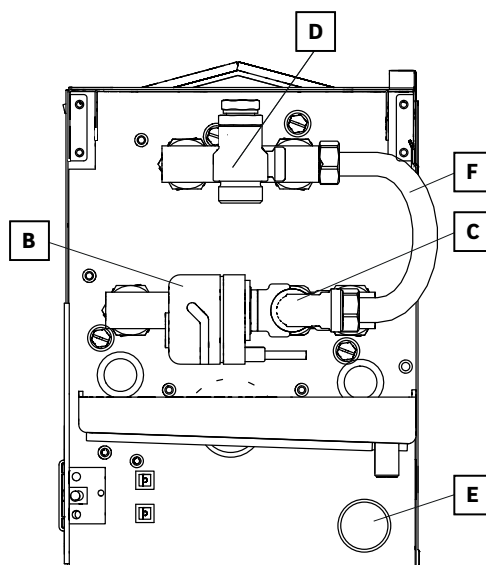
- sunt necesare conexiuni electrice
- conexiunea la tur se face în partea de jos, iar conexiunea la retur se face în partea de sus



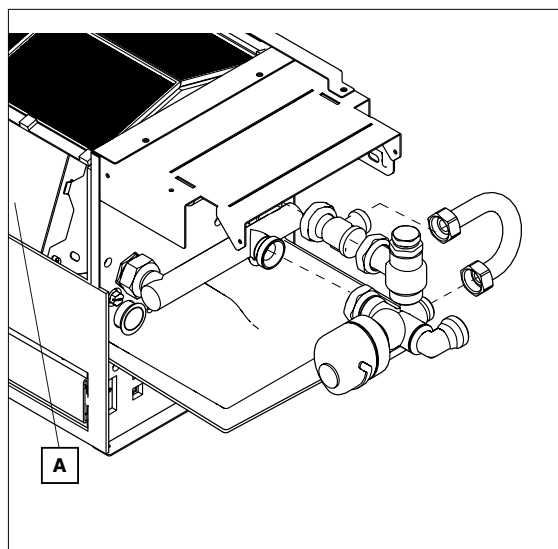
Conexiune cu vană de deviere cu 3 căi cu actuator termoelectric

În cazul alegerii kitului cu vană de deviere cu 3 căi cu actuator termoelectric:

- sunt necesare conexiuni electrice
- conexiunea la tur se face în partea de jos, iar conexiunea la retur se face în partea de sus



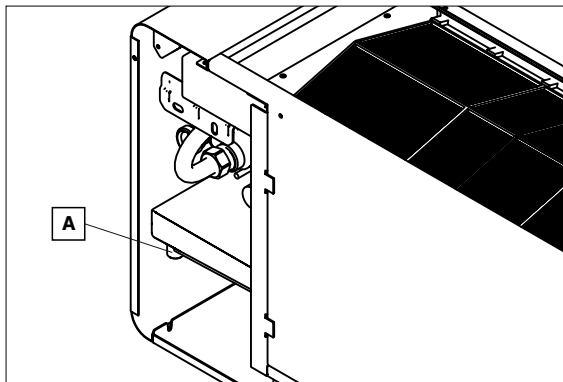
- A** Carcasa unității
- B** Servomotor termoelectric
- C** Racord pentru țeava de tur
- D** Racord pentru țeava de retur
- E** Orificiu pentru intrarea cablului electric



- A** Carcasa unității
- B** Servomotor termoelectric
- C** Racord pentru țeava de tur
- D** Racord pentru țeava de retur
- E** Orificiu pentru intrarea cablului electric
- F** Țeavă de racordare flexibilă

03.06 Pregătirea țevii de evacuare a condensului

Aparatul este echipat cu o tavă de colectare a apei de condens produsă în timpul funcționării, care trebuie direcționată către un loc adecvat pentru scurgere. Dimensiunea și poziționarea țevii de evacuare sunt prezentate mai jos.



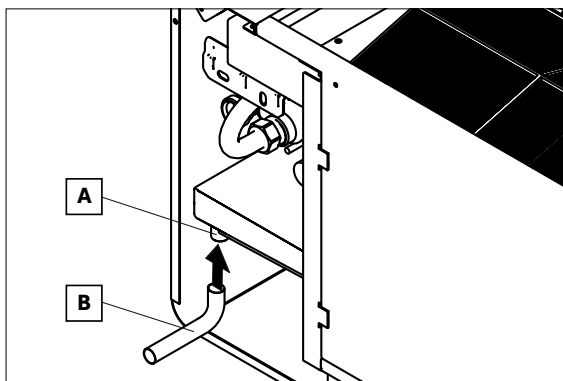
A Racord de evacuare, Ø 14 mm



- Dacă țeava de evacuare se varsă într-un recipient (de exemplu, un rezervor), nu sigilați ermetic recipientul și evitați scufundarea țevii de evacuare în apă.
- Gaura pentru țeava de condens trebuie să aibă întotdeauna o înclinație orientată către exterior.
- Poziția exactă a gurii țevii este indicată pe șablonul de hârtie.
- Asigurați-vă că apa evacuată nu provoacă daune sau probleme persoanelor sau obiectelor. Pe timp de iarnă, această apă poate forma țurțuri în exterior.
- La conectarea țevii de evacuare a condensului, aveți grijă să nu strângeți furtunul de cauciuc.
- Dacă nu doriți să predispuceți o țeavă de evacuare externă pentru evacuare în modul „doar încălzire”, este recomandat să închideți țeava de evacuare a condensului cu un dop.

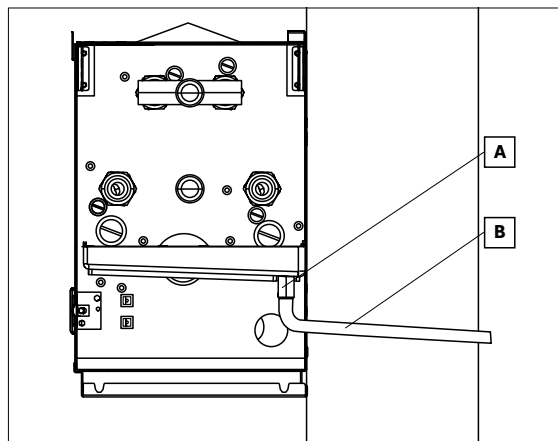
Poziționare

Trebuie conectat un furtun de evacuare de cauciuc care trebuie condus direct către un loc adecvat pentru evacuare.



A Racord de scurgere
B Furtun de evacuare din cauciuc

Înclinația tubului nu trebuie să fie mai mică de 1 %. Racordurile trebuie izolate.



A Racord de evacuare
B Țeavă de evacuare



- Acordați atenție înclinației furtunului de evacuare a condensului.
- Utilizați furtunuri de evacuare din plastic.
- Evitați utilizarea țevelor fabricate din materiale metalice.
- Asigurați-vă că toate îmbinările sunt etanșe pentru a preveni scurgerile de apă.
- Furtunurile de evacuare a condensului trebuie izolate atât pentru secțiunile interioare, cât și pentru cele exterioare ale locuinței, pentru a evita condensul pe suprafață și/sau problemele de îngheț.

Dacă se folosește un recipient pentru colectarea condensului:

- Evitați închiderea ermetică a recipientului.
- Preveniți scufundarea capătului furtunului de evacuare sub nivelul apei.

Dacă se evacuează în sistemul de canalizare:

- Realizați o aerisire pentru a preveni întoarcerea mirosurilor neplăcute pe conductă în cameră. Curba aerisirii trebuie să fie mai joasă decât tava de colectare a condensului.
- Aerisirea trebuie să fie prevăzută cu un capac în partea inferioară sau, în orice caz, să permită o demontare rapidă pentru curățare.
- Instalați o pompă dacă tubul de scurgere este situat mai sus decât nivelul inferior al tăvii.

Dacă se utilizează o evacuare deschisă:

- Asigurați-vă că lichidul condensat curge direct într-un jgheab sau într-un sistem de scurgere pentru „ape de recirculație”
- Dacă condensul nu este colectat, acesta se va depune pe suprafața de sprijin.

Verificați

După finalizarea instalării:

- turnați apă foarte încet în tava de evacuarea condensului
- verificați evacuarea corectă a apei

03.07 Umplerea sistemului

Pentru a umple sistemul:

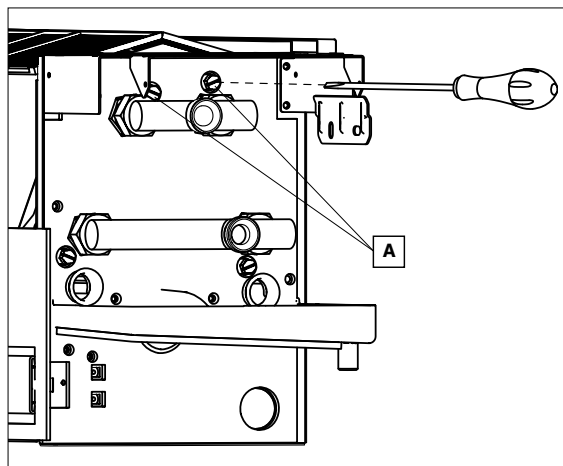
- deschideți vanele de aerisire
- deschideți toate dispozitivele de închidere ale sistemului
- deschideți încet robinetul de apă

Când apa începe să curgă din vanele de aerisire:

- închideți vanele de aerisire
- completați umplerea sistemului
- verificați dacă ați atins presiunea nominală a sistemului
- închideți robinetul de apă
- verificați etanșeitatea garniturilor



- Se recomandă repetarea acestei operațiuni după ce dispozitivul a funcționat câteva ore.
- Verificați periodic presiunea sistemului.



A Vană de aerisire

03.08

Conexiuni electrice



Instalarea electrică trebuie efectuată doar de un electrician calificat. Instalarea electrică trebuie efectuată în conformitate cu reglementările naționale aplicabile și cu reglementările furnizorului local de energie electrică.

Dispozitivul este cablat din fabrică și necesită doar conectarea la sursa de alimentare, la NEA SMART 2.0 prin SYSBUS și, dacă este cazul, la servomotorul accesoriului.

Pentru dimensiunea cablurilor și a disjunctoarelor automate, consultați tabelul de mai jos.

Model	Silent Breeze High Wall 30	
SYSBUS NEA SMART 2.0	J-Y(ST)Y 2 x 2 x 0,8 mm	
Sursă de alimentare ¹⁾	mm ²	3 x 1,5 mm ² , cablu rigid
Disjunctor automat	A	2

¹⁾ Valorile indicate se referă la o lungime maximă a cablului de 15 m.

Trebuie asigurate următoarele aspecte

- Instalația electrică trebuie să fie adecvată pentru funcționarea dispozitivelor conectate, din punct de vedere al siguranței electrice (conductor de protecție) și al consumului de energie.
- Tensiunea de alimentare și frecvența rețelei trebuie să corespundă datelor de pe placa de identificare a dispozitivului.
- Cablurile trebuie să fie adecvate pentru tipul de instalație, conform standardelor IEC aplicabile.
- Alimentarea cu energie electrică trebuie să fie protejată împotriva suprasarcinilor și scurtcircuitelor.

Este necesar

- Dispozitivul trebuie conectat la o împământare conformă cu standardele.
- Pentru deconectarea dispozitivului de la rețea, trebuie utilizat fie un întrerupător principal cu siguranță fuzibilă cu întârziere, fie un disjunctor automat.



Vă rugăm să consultați informațiile de pe pagina următoare!



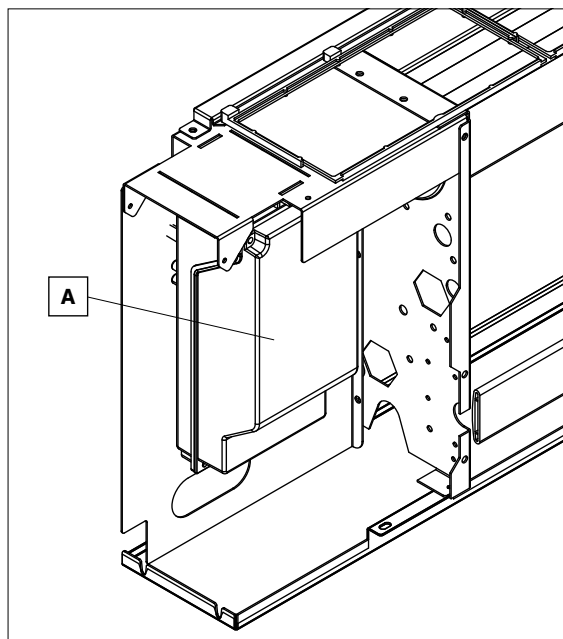
- Este obligatorie utilizarea unui întrerupător diferențial.
- Este interzisă utilizarea țevelor de gaz și apă pentru împământarea dispozitivului.
- În cazul în care trebuie să înlocuiți cablul de alimentare, consultați un electrician calificat. Instalarea electrică trebuie efectuată în conformitate cu reglementările naționale aplicabile și cu reglementările furnizorului local de energie electrică.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare (de exemplu, prin întrerupătorul principal al circuitului, oprirea disjuncteurului automat etc.) înainte de a efectua conexiuni electrice sau lucrări de întreținere la aparat.

03.08.01 Accesul la PCB

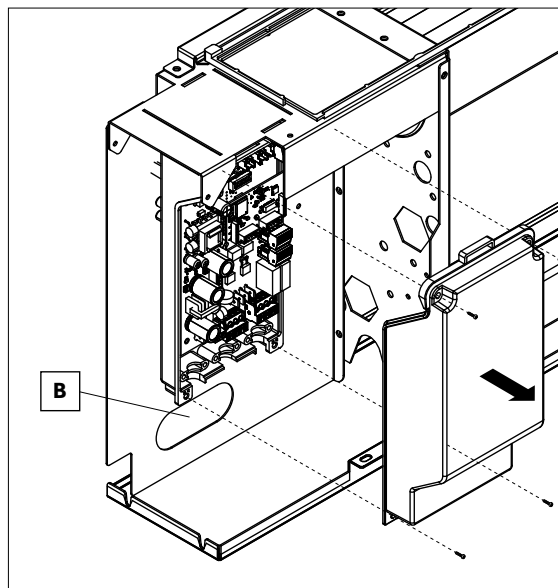


Înainte de a efectua orice lucrare, asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este deconectată.

Scoateți șuruburile cutiei pentru electronice și deschișteți-o conform imaginii.



A Bloc terminal pentru cablare



B Decupaj pentru introducerea cablurilor

Cablurile pentru conectarea alimentării și a magistralei de sistem trebuie trecute prin decupajul prevăzut în panoul posterior.

Se recomandă utilizarea cablurilor montate sub tencuială pentru conexiunea electrică. Poziția acestora poate fi identificată pe schema instalației.

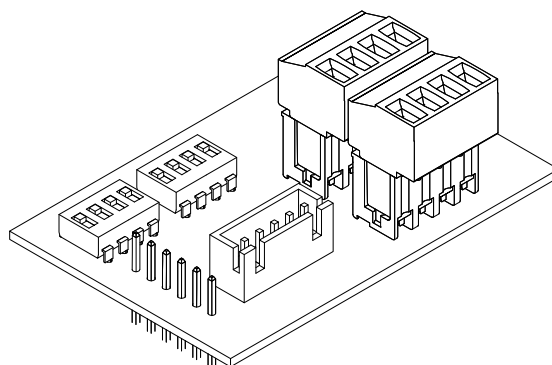
În orice caz, este necesar să verificați dacă alimentarea electrică este protejată împotriva suprasarcinilor și scurtcircuitelor.

03.08.02 Integrarea în NEA SMART 2.0

Ventiloconvectorule modulate RAUCLIMATE SILENT BREEZE sunt conectate la magistrala de sistem NEA SMART 2.0 (SYSBUS) și sunt controlate prin intermediul acestuia.

Ventiloconvectorule RAUCLIMATE SILENT BREEZE trebuie asociate clar cu una dintre bazele NEA SMART 2.0 (Master, Slave 1, Slave 2, Slave 3 sau Slave 4) și trebuie să primească o numerotare unică în cadrul bazei atribuite.

Conectarea magistralei de sistem (SYSBUS) și atribuirea (adresarea) se realizează prin intermediul comutatoarelor DIP pe placa de circuit numită gateway PCB. Gateway PCB este un component al plăcii principale de circuit al unității ventiloconvectorule.



Conectarea la magistrala de sistem (SYSBUS)

Pentru conectarea la magistrala de sistem sunt disponibile două terminale cu 4 pini marcate GND (împământare), 1, 2 și VDC (V c.c.). Un terminal este destinat conectării magistralei de sistem de intrare. Al doilea terminal permite buclarea ușoară a magistralei de sistem către alți abonați ai magistralei (baze, module U, ventiloconvectoare RAUCLIMATE SILENT BREEZE).



- Polaritatea magistralei de sistem (SYSBUS) trebuie respectată cu strictețe.
- Inversarea polarității poate deteriora dispozitivele conectate la magistrala de sistem (SYSBUS) (baze, module U, ventiloconvectoare RAUCLIMATE SILENT BREEZE)
- Magistrala de sistem (SYSBUS):
topologie permisă: linie
Lungime maximă: 500 m

Asigurați-vă că cablurile magistralei din cutia de conexiuni sunt direcționate direct către blocurile terminale detașabile și sunt dezizolate doar cât este necesar pentru conectare.

Conectați cablul conform diagramei electrice utilizând conectorii terminali detașabili furnizați, asigurându-vă că aceștia sunt conectați corect.

Alocare (Adresare)

Alocarea (adresarea) se realizează prin intermediul a două comutatoare DIP cu 4 pini etichetate B_ADR și FC_ADR.

B_ADR: Alocarea ventiloconvectorului RAUCLIMATE SILENT BREEZE selectat către releta corespunzătoare (Master, Slave 1, Slave 2, Slave 3 sau Slave 4).



Base Master



Base Slave 1



Base Slave 2



Base Slave 3

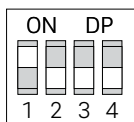


Base Slave 4

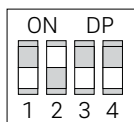
FC_ADR: Numerotarea (de la 1 la 16) a ventiloconvectorului RAUCLIMATE SILENT BREEZE în cadrul unei relete de alocare.



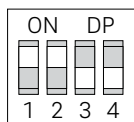
Fan Coil Nr. 1



Fan Coil Nr. 2



Fan Coil Nr. 3



Fan Coil Nr. 4



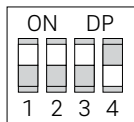
Fan Coil Nr. 5



Fan Coil Nr. 6



Fan Coil Nr. 7



Fan Coil Nr. 8



Fan Coil Nr. 9



Fan Coil Nr. 10



Fan Coil Nr. 11



Fan Coil Nr. 12



Fan Coil Nr. 13



Fan Coil Nr. 14



Fan Coil Nr. 15



Fan Coil Nr. 16

03.08.03 Conectarea servomotorului

Cablul servomotorului accesoriului RAUCLIMATE Silent Breeze asociat trebuie direcționat prin canalul de cabluri corespunzător de pe ventiloconvector către cutia pentru electronice.



Asigurați-vă că acest cablu este poziționat și fixat corespunzător și că izolația cablului nu este deteriorată în timpul instalării.

Conectați cablul la PCB conform diagramei electrice, utilizând conectorul preasamblat.

03.08.04 Conectarea sursei de alimentare

Conectați sursa de alimentare (230 V c.a., monofazat, 50 Hz) la bornele pentru Fază (L), Neutru (N) și Împământare (PE) ale dispozitivului, conform diagramei electrice. Pentru aceasta, utilizați blocurile terminale preasamblate și conectabile.



Împământarea carcasei ventiloconvectorului este realizată din fabrică printr-un cablu între carcasa dispozitivului și împământarea de protecție a PCB.

Împământarea carcasei este obligatorie.

Înainte de a închide cutia de electronică, trebuie verificat dacă acest cablu este instalat corect și dacă împământarea carcasei este asigurată.



Cu ajutorul clemelor de prindere pentru detensionarea cablurilor din cutia pentru electronice, trebuie să se garanteze o detensionare fiabilă pentru toate cablurile direcționate afară din cutia pentru electronice.

După ce cablurile sunt conectate corect, fără tensiune și cu o detensionare adecvată, cutia pentru electronice trebuie închisă corect înainte de punerea în funcțiune.

04 Configurare și operare cu NEA SMART 2.0

Configurare

Descrierea detaliată a configurației sistemului NEA SMART 2.0 poate fi găsită în următoarele documente.

- Sistemul de control NEA SMART 2.0 - Instrucțiuni de punere în funcțiune pentru ventiloconvectoare comutate și ventiloconvectoare RAUCLIMATE SILENT BREEZE modulate (954666)
- Instrucțiuni de service NEA SMART 2.0 (954647)

Aceste documente sunt disponibile online pe

www.rehau.com/neasmart2

Operare

Ventiloconvectoarele RAUCLIMATE Silent Breeze pot fi operate de utilizator în trei moduri:

- Paginile web dedicate NEA SMART 2.0 pentru cameră
- Termostat de cameră NEA SMART 2.0
- Aplicație NEA SMART 2.0

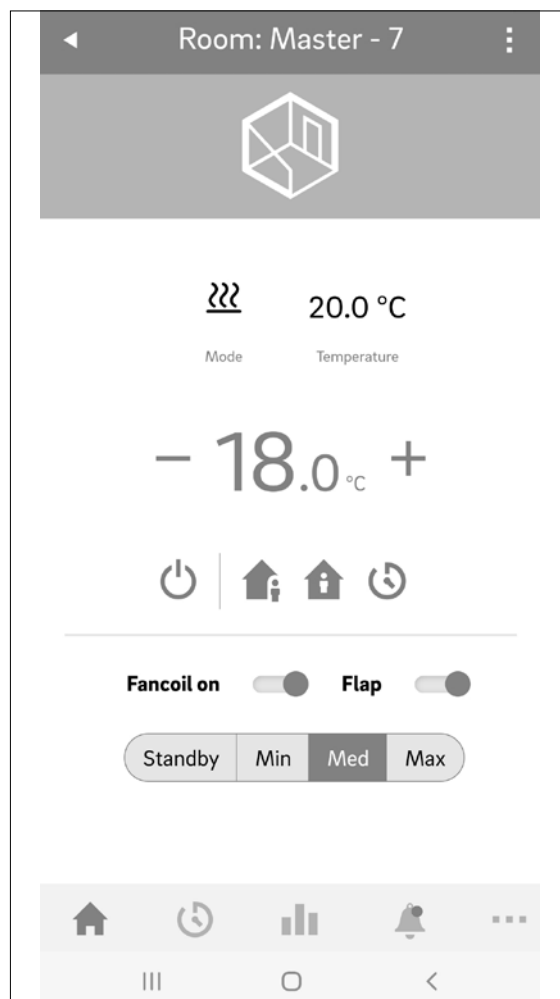
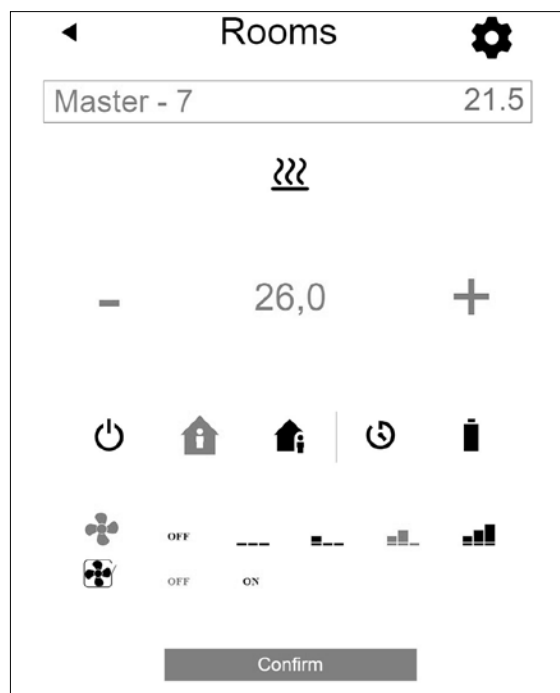
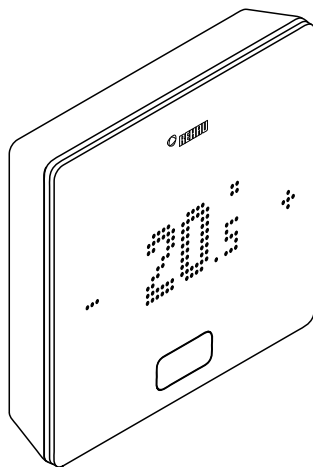
Comenzi disponibile:

- Valoare de referință pentru temperatură
- Niveluri de viteză ale ventiloconvectoarelor
- Controlul clapetelor (disponibil doar pentru High Wall)
- Controlul funcției Smart

Mai multe informații despre operare pot fi găsite în următoarele documente, care pot fi accesate online pe

www.rehau.com/neasmart2

- Manualul utilizatorului final (954641)
- Sistemul de control NEA SMART 2.0 - Instrucțiuni de punere în funcțiune pentru ventiloconvectoare comutate și ventiloconvectoare RAUCLIMATE SILENT BREEZE modulate (954666)



05 Întreținere

05.01 Întreținere de rutină

Întreținerea periodică este esențială pentru menținerea eficienței, siguranței și fiabilității dispozitivului pe termen lung.

Aceasta trebuie realizată cel puțin o dată la șase luni. În medii cu mult praf sau când unitatea este utilizată intens, întreținerea poate fi necesară mai frecvent.

Înainte de orice intervenție de curățare și întreținere: Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică prin comutarea întrerupătorului principal al sistemului pe „OFF” (Oprit).

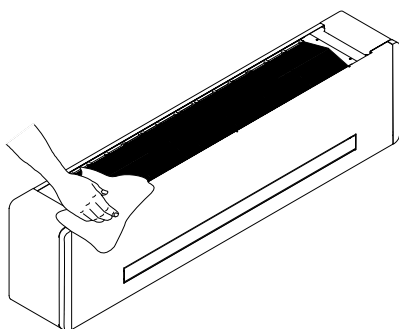


- Așteptați răcirea componentelor pentru a evita arsuri.
- După finalizarea lucrărilor de întreținere, trebuie restaurată condiția originală a dispozitivului.
- Este interzisă deschiderea ușilor de acces și efectuarea oricărei intervenții tehnice sau de curățare înainte de a deconecta dispozitivul de la sursa de alimentare prin punerea întrerupătorului principal al sistemului pe „OFF” (Oprit).
- Avertismente:
 - Nu vă sprijiniți sau nu vă așezați pe ventiloconvector pentru a evita deteriorarea aparatului.
 - Nu mutați manual grila orizontală a ieșirii de aer. Folosiți întotdeauna pagina web a camerei NEA SMART 2.0, termostatul de cameră sau aplicația pentru această operațiune.
 - Dacă curge apă din dispozitiv, opriți-l imediat și deconectați alimentarea electrică. Apoi, contactați cel mai apropiat centru de service.
 - Dispozitivul nu trebuie instalat în camere unde există gaze explozive sau în condiții de umiditate și temperatură care depășesc limitele definite în manualul de instalare.
 - Curățați regulat filtrul.

05.02 Operațiuni semestriale

Curățarea exterioară

Curățați suprafețele exterioare folosind o cârpă moale umezită cu apă.



Nu utilizați bureți abrazivi sau detergenți abrazivi sau corozivi, deoarece aceștia pot deteriora suprafața vopsită.

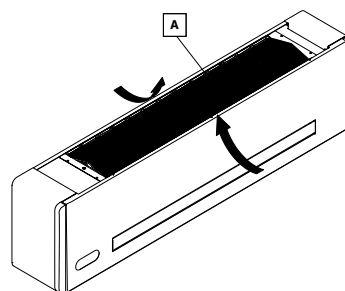
Curățarea filtrului de aer

Curățarea filtrului trebuie realizată:

- după un timp îndelungat de utilizare, în funcție de concentrația impurităților din aer,
- când planificați repornirea sistemului după o perioadă îndelungată de neutilizare.

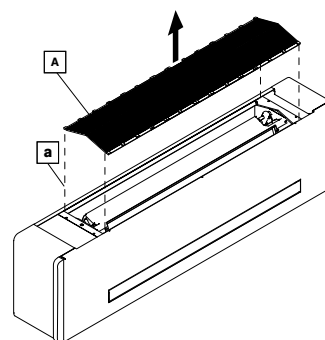
Scoaterea filtrului

Ridicați ușor filtrul și rotiți-l până când poate fi scos din carcasă.



A Filtru

Îndepărtați filtrul în direcția indicată.

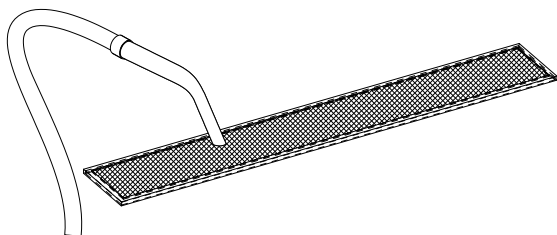


A Filtru

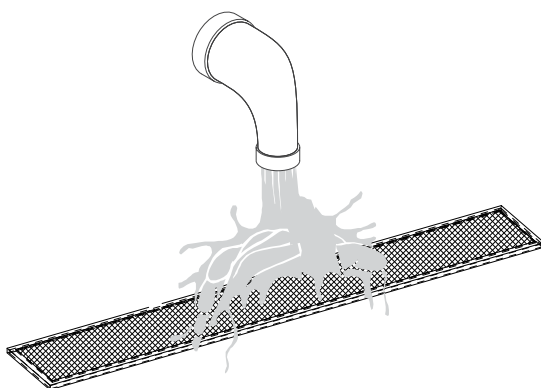
a Direcția de extracție

Curățare

Filtrul trebuie curățat prin aspirarea particulelor mai mari de praf cu un aspirator.



Curățați filtrul sub apă curentă pentru a îndepărta impuritățile mai mici. Filtrul trebuie apoi uscat temeinic.



Nu utilizați detergenți sau solvenți pentru curățarea filtrului.

Introducerea filtrului

Remontați filtrul, având grijă să introduceți clapeta inferioară în locul său de montare.



- După curățarea filtrului, verificați dacă panoul este montat corespunzător.
- Nu reporniți unitatea de aerisire până când filtrul curățat și uscat nu a fost montat corect și ferm.
- Nu utilizați dispozitivul fără filtrul său din plasă.
- Este interzis să utilizați dispozitivul fără filtrul său din plasă.

05.03

Sugestii pentru economisirea energiei

Pentru o funcționare corectă a dispozitivului și o economie de energie ridicată:

- Mențineți filtrele curate.
- mențineți închise ușile și ferestrele locurilor echipate cu sisteme de climatizare pe cât de mult posibil
- În timpul verii, limitați intrarea razelor solare directe în camerele care urmează să fie climatizate, prin utilizarea protecțiilor exterioare (parasolar, perdele, obloane, etc.)

06 Depanare

06.01 Avertismente preliminare

Dacă întâmpinați oricare dintre anomaliile de mai jos:

- ventilația nu pornește, chiar dacă circuitul de apă este umplut cu apă caldă sau rece
- dispozitivul pierde apă în modul de încălzire
- dispozitivul pierde apă în modul de răcire
- dispozitivul produce zgomote excesive
- există condens pe panoul frontal

Urmați instrucțiunile de mai jos:

- deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare imediat
- închideți robinetele de apă
- contactați imediat un centru de asistență tehnică autorizată sau personal calificat



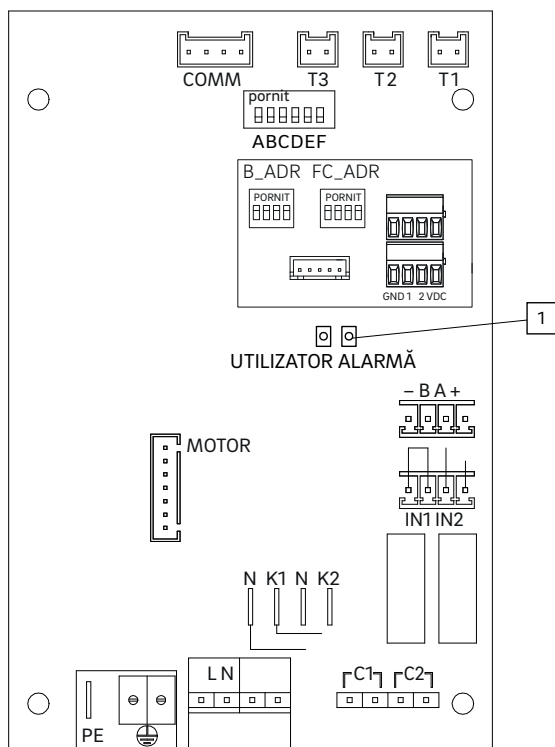
Intervențiile trebuie efectuate de un instalator calificat sau de un centru de asistență specializat. Nu interveniți personal.

06.02 Tabel de defecțiuni

Efect	Cauză	Soluție
Ventilația pornește cu o întârziere față de noile setări de temperatură sau funcționare.	Vana de circuit necesită un anumit timp pentru a se deschide și, prin urmare, pentru a face apa caldă sau rece să circule în interiorul dispozitivului.	Așteptați 2 sau 3 minute pentru a permite deschiderea vanei de circuit.
Dispozitivul nu activează ventilația.	Apa rece sau caldă lipsește din sistem.	Verificați dacă centrala sau chillerul sunt pornite.
	Aerisire absentă sau slabă – aer în conductă/unitate.	Aerisirea sistemului de către o persoană calificată.
	Vana hidraulică rămâne închisă.	Demontați corpul vanei și verificați dacă circulația apei este restabilă.
		Verificați funcționarea vanei conectând-o separat la 230 V. Dacă funcționează, problema poate fi la controlul electronic.
Ventilația nu pornește, chiar dacă circuitul de apă este umplut cu apă caldă sau rece.	Motorul de ventilație este blocat sau ars.	Verificați bobinajul motorului și verificați dacă ventilatorul se rotește liber.
	Conexiunile electrice sunt incorecte.	Verificați conexiunile electrice.
Dispozitivul pierde apă în modul de încălzire.	Scurgeri la conexiunile hidraulice ale sistemului.	Verificați scurgerea și strângeți conexiunea.
	Pierderi la grupul de vane.	Verificați starea garniturilor.
	Vana de aerisire nu este închisă corect.	Închideți complet vana de aerisire.
Există condens pe panoul frontal.	Izolația termică este desprinsă.	Verificați poziționarea corectă a izolației termice și acustice, acordând o atenție deosebită izolației frontale aflate deasupra bobinei cu aripioare.
Există picături de apă pe ventilul de aer.	În condiții de umiditate ridicată (> 60 %), poate apărea condens, mai ales la vitezele minime de ventilație.	De îndată ce nivelul umidității relative scade, fenomenul dispare. Totuși, câteva picături de apă în interiorul dispozitivului nu vor cauza defecțiuni.
Dispozitivul pierde apă în modul de răcire.	Tava de condens este înfundată.	Turnați încet o sticlă cu apă în secțiunea inferioară a bateriei pentru a verifica scurgerea; dacă este necesar, curățați tava și/sau îmbunătățiți înclinația țevii de scurgere.
	Țeava de evacuare a condensului nu are înclinația necesară pentru scurgerea corectă.	
	Țevile de racordare și vanele nu sunt izolate corespunzător.	Verificați izolația țevilor.
	Vana de aerisire nu este închisă corect.	Închideți complet vana de aerisire.
Dispozitivul produce zgomote excesive.	Ventilatorul atinge structura.	Verificați
	Ventilatorul este dezechilibrat.	Dezechilibrul generează vibrații excesive ale aparatului; înlocuiți ventilatorul.
	Verificați dacă filtrele sunt murdare și curățați-le dacă este necesar.	Curățați filtrele

06.03 LED-ul de stare de pe PCB

PCB dispune de un LED de stare.



1 LED

Semnalele LED-ului

- LED stins
Ventiloconvectorul este oprit.
- LED intermitent
Este prezentă o alarmă.
Informații suplimentare sunt afișate pe unitatea din cameră.
- LED aprins
Ventiloconvectorul este pornit și nu este prezentă nicio alarmă.

07 Date tehnice

Silent Breeze High Wall

Modele

30

Performanțe de răcire (W 7/12 °C; A 27 °C)

Capacitatea totală de răcire ¹⁾	kW	3,12
Capacitatea de răcire sensibilă ¹⁾	kW	2,51
Debit de apă ¹⁾	l/h	537
Pierdere de presiune ¹⁾	kPa	11,5

Performanțe de încălzire (W 45/40 °C; A 20 °C)

Capacitate de încălzire ²⁾	kW	3,45
Debit de apă ²⁾	l/h	593
Pierdere de presiune ²⁾	kPa	12,5

Date hidraulice

Volum de apă în circuit	l	1,54
Presiune maximă de operare	bar	10
Conexiuni hidraulice	" EC	3/4
Diametrul interior minim al țevelor d_{in}	mm	18

Date aerodinamice

Debit de aer la viteza maximă a ventilatorului	m ³ /h	788
Debit de aer la viteza medie a ventilatorului	m ³ /h	480
Debit de aer la viteza minimă a ventilatorului	m ³ /h	230
Presiune statică disponibilă	Pa	10

Informații electrice

Curent maxim absorbit	A	0,25
Sursă de alimentare	V/ph/Hz	230/1/50
Consum de energie la viteza maximă	W	52
Consum de energie la viteza minimă	W	9
Sursă de alimentare (cablu)	3 x 1,5 mm ² , cablu rigid	
Întreprător	A	2

Date privind zgomotul

Nivelul maxim de putere acustică ⁴⁾	dB(A)	62
Nivelul presiunii sonore la debitul maxim de aer ³⁾	dB(A)	51
Nivelul presiunii sonore la debitul mediu de aer ³⁾	dB(A)	37
Nivelul presiunii sonore la debitul minim de aer ³⁾	dB(A)	27

Limite de operare

Temperatura minimă a apei la intrare	°C	4
Temperatura maximă a apei la intrare	°C	80

¹⁾ Temperatură de intrare a apei: 7 °C, Temperatură de ieșire a apei: 12 °C, Temperatura camerei: 27 °C (uscată) și 19 °C (umedă). Performanțe conform EN 1397

²⁾ Temperatură de intrare a apei: 45 °C, Temperatură de ieșire a apei: 40 °C, Temperatura camerei: 20 °C (uscată) și 15 °C (umedă). Performanțe conform EN 1397

³⁾ Nivelul presiunii sonore măsurat la o distanță de 1 metru conform ISO 7779

⁴⁾ Nivelul puterii acustice măsurat conform EN 16583

Note

[illegible]

Documentul este protejat prin dreptul de autor. Ne rezervăm astfel drepturile, în special cele privind traducerea, publicarea ulterioară, preluarea de imagini, transmiterea pe calea undelor, reproducerea cu mijloace foto-mecanice sau alte căi asemănătoare precum și stocarea în sisteme de prelucrare a datelor.

Asistența noastră cu privire la utilizare, pe care o acordăm verbal sau în scris, se bazează pe o experiență îndelungată și premise standardizate și se realizează pe baza celor mai bune cunoștințe ale noastre. Scopul utilizării produselor REHAU este descris la final în prospectul tehnic. Respectiva versiune valabilă poate

fi consultată online pe www.rehau.com/TL. Implementarea, utilizarea și prelucrarea produselor are loc în afara posibilităților noastre de control și fac parte din acest motiv exclusiv din domeniul de răspundere al respectivului implementator/utilizator/prelucrător. Dacă apare totuși problema răspunderii, aceasta se bazează exclusiv pe condițiile noastre de livrare și plată, care pot fi accesate pe www.rehau.com/conditions, în măsura în care nu s-a convenit altfel în scris cu REHAU. Acest lucru este valabil și pentru solicitările privind garanția, având în vedere că garanția se referă la calitatea nealterată a produselor noastre conform specificațiilor. Ne rezervăm dreptul de a opera modificări tehnice.

© REHAU Polymer SRL

334607 RO 03.2025